

Mode d'emploi

Commande MIKE 3 - CE pour lave-vaisselle MEIKO

K160 / BTA160/240

TRADUCTION DU "MODE D'EMPLOI ORIGINAL"

Vous pouvez télécharger le mode d'emploi original sous: <https://partnet.meiko.de>

**VERSION
> Client <**



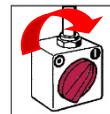
Index

	<u>Page</u>	
1	Mode d'emploi abrégé	3
2	Généralités	4
3	Description de l'électronique MIKE 3 - CE	4
3.1	Description du clavier membrane, utilisation	4
3.2	Utilisation	5
3.2.1	Remplissage - chauffage	5
3.2.2	Lavage	6
3.2.3	Interruption de lavage	6
3.2.4	Sélection du programme	6
3.2.5	Arrêt machine	7
3.2.6	Commutation à impulsions	7
4	Description du clavier membrane, navigation	8
4.1	Sorties Info	10
4.1.1	Vue d'ensemble « Sorties Info »	10
4.1.2	Températures	10
4.1.3	Temps de fonctionnement	11
4.1.4	Généralités	11
4.2	Paramétrage:	12
4.2.1	Entrée dans le niveau de paramétrage	12
5	Messages de défaut	12
5.1	Messages de défaut, processus de lavage impossible	12
5.2	Messages de défaut, processus de lavage possible de manière limitée	13
6	Version de la commande	13

1 Mode d'emploi abrégé

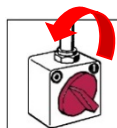


Ouvrir la vanne d'arrêt de l'amenée d'eau.



Brancher le secteur sur le site.

Clavier membrane	Signification	Affichage
	Condition de démarrage : Arrêt machine!	Arrêt machine
	En appuyant sur la touche « Remplissage/Chauffage » les bacs de la machine sont remplis et chauffés.	Remplissage
	Dès que le niveau minimum de remplissage est atteint, le chauffage du réservoir se met en marche.	Rempliss./Chauffage WT1 45°C KSP1 80°C
	Dès que tous les réservoirs sont complètement remplis, apparaît :	Chauffage WT1 45°C KSP1 80°C
	Lorsque la température requise pour les réservoirs est atteinte, alors la machine est „prête à fonctionner“.	Prêt à fonctionner WT1 65°C KSP1 82°C
	En appuyant sur la touche „Laver“, le lavage est démarré.	Betrieb WT1 65°C KSP1 82°C
	(Les touches de sélection de programme (I-II) n'ont actuellement aucune fonction.)	
	En appuyant sur la touche „Pause de lavage“, le lavage est interrompu.	
	Sur l'écran apparaît:	Prêt à fonctionner WT1 65°C KSP1 82°C
	En appuyant sur la touche „Arrêt machine“, le lave-vaisselle est arrêté.	Arrêt machine



Couper le secteur sur le site.

Nettoyer la machine, voir le chapitre « nettoyage » du mode d'emploi du lave-vaisselle.

2 Généralités

Le mode d'emploi fait partie de la livraison de la commande et doit être conservée de manière accessible à tout moment au personnel de manipulation et d'entretien.

Cette notice d'utilisation est valable à partir de la version : V2.2A.

La manipulation et l'entretien ne pourront être transmis qu'aux personnes qui auront d'abord été familiarisée avec ce mode d'emploi. En cas d'utilisation incorrecte de la commande, le devoir de garantie du constructeur devient caduc.

Veuillez tenir compte des consignes de sécurité de la notice d'utilisation du lave-vaisselle et des consignes de sécurité de ce mode d'emploi.

Sous réserve de modifications dans le cadre de l'évolution.

Il n'est pas possible d'avoir des exigences de quelle sorte que ce soit en relation avec le présent mode d'emploi.

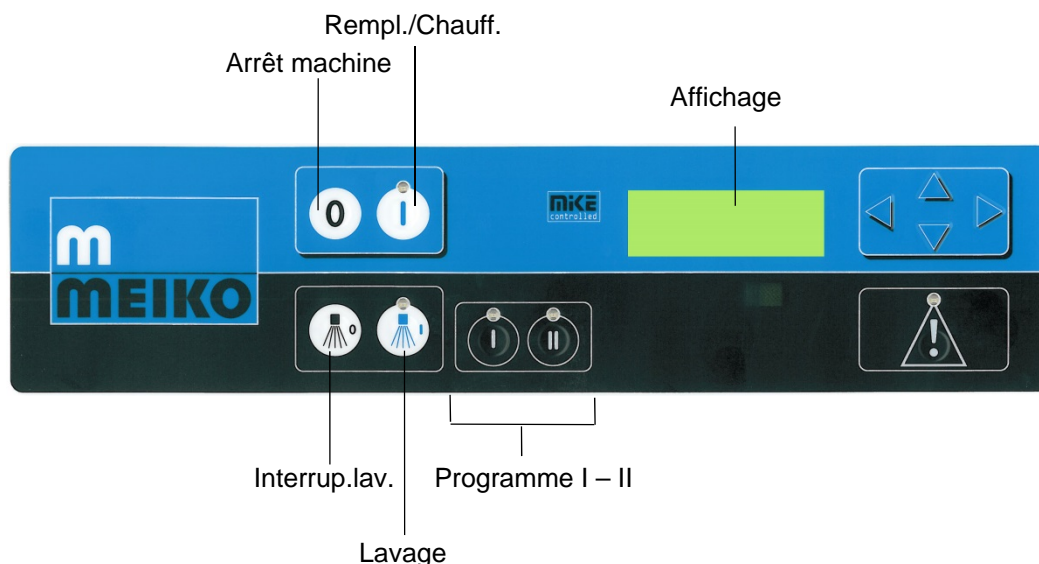
Avant la première mise en service, l'utilisateur doit lire le mode d'emploi afin de se familiariser avec les fonctions essentielles de manipulation.

3 Description de l'électronique MIKE 3 - CE

Le système „MIKE 3 - CE“ multifonctionnel est une commande programmable à microprocesseur qui sert à la régulation et au contrôle de la sécurité de fonctionnement et d'hygiène des machines automatiques de transport de casiers.

Le système électronique fonctionne avec une basse tension de sécurité de 24 Volt.

3.1 Description du clavier membrane, utilisation

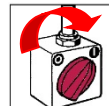


3.2 Utilisation

Lorsque le lave-vaisselle est préparé pour le fonctionnement selon la notice d'utilisation, alors il peut être mis en marche. Toutes les étapes de commande nécessaires sont décrites ci-après.

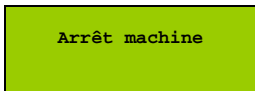


Ouvrir la vanne d'arrêt de l'amenée d'eau.



Brancher le secteur sur le site.

Le point de départ est le lave-vaisselle arrêté.
Sur l'écran apparaît :



Toutes les étapes de commande qui sont décrites ici peuvent exister. Mais toutes les machines ne sont pas obligatoirement équipées de ces possibilités.

3.2.1 Remplissage - chauffage



En appuyant sur la touche « Remplissage/Chauffage » les bacs de la machine sont remplis et chauffés.

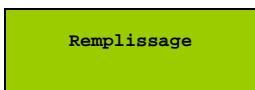
Pour ce faire, il faut que toutes les portes et toutes les évacuations soient fermés. Les portes ouvertes sont signalées sur l'écran.

Touche « Remplissage – chauffage »

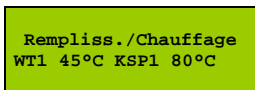
La diode de la touche « Remplissage – chauffage » clignote !



Sur l'écran apparaît :
L'écran affiche la progression du processus.

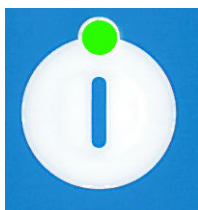
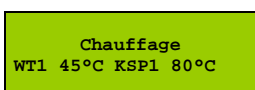


Dès que le niveau minimum de remplissage est atteint, le chauffage du réservoir se met automatiquement en marche. Sur l'écran apparaît :

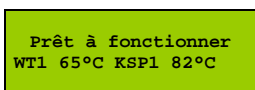


(Exception : La température de l'eau de remplissage a déjà, lors du remplissage, la température de remplissage du réservoir de lavage programmée dans l'électronique.)

Dès que tous les réservoirs sont complètement remplis, apparaît :



Sur l'écran, le chauffage est affiché jusqu'à ce que la température du réservoir programmée soit atteinte. Ensuite, sur l'écran apparaît :
La diode de la touche Remplissage/Chauffage est maintenant allumée en permanence



3.2.2 Lavage



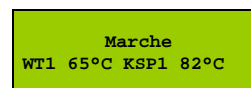
Touche«Lavage»

En appuyant sur la touche „Lavage“, le mode de lavage est démarré.

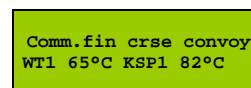
La diode de la touche „Lavage“ est allumée en permanence.



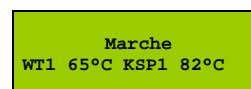
Sur l'écran apparaît :



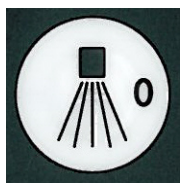
Si l'interrupteur de défilement des paniers est occupé par un panier à l'extrémité de la table, le message suivant s'affiche sur l'écran:



Dès que la vaisselle est enlevée, le lave-vaisselle marche de nouveau automatiquement. Sur l'écran apparaît :



3.2.3 Interruption de lavage



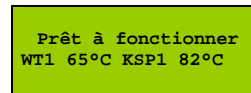
Touche « Interruption de lavage »

En appuyant sur la touche „Interruption de lavage“, le mode de lavage est interrompu.

Toutes les fonctions, à l'exception du chauffage du réservoir, sont arrêtées. (Certains appareils peuvent continuer de fonctionner !)

La machine reste prête à fonctionner.

Sur l'écran apparaît :



3.2.4 Sélection du programme



Touche « Sélection du programme »

En mettant le lave-vaisselle en marche, le mode de lavage démarre toujours avec le programme I.

En appuyant sur la touche „Sélection du programme“ I ou II on peut sélectionner différents programmes (option).

Le programme actuellement sélectionné est affiché par la diode allumée en permanence.



Après une interruption de lavage, le lave-vaisselle démarre avec le dernier programme réglé.

Durant le fonctionnement, il est possible de commuter la sélection des programmes (I-II).

3.2.5 Arrêt machine



En appuyant sur la touche „Arrêt machine“, le lave-vaisselle s'arrête.

Sur l'écran apparaît :



Arrêt machine

Touche « Arrêt machine »

3.2.6 Commutation à impulsions

Si le lave-vaisselle est équipé d'une commutation à impulsions, le premier cycle démarre après avoir appuyé sur la touche « Lavage ».

Ensuite, si la machine n'a plus rien à laver, elle passe à l'état « pause cycle ».

Seul le chauffage de bac et le mécanisme de transport des paniers continue de travailler.

Dans le cas d'un lave-vaisselle automatique à avancement de casiers, le convoyage continue.

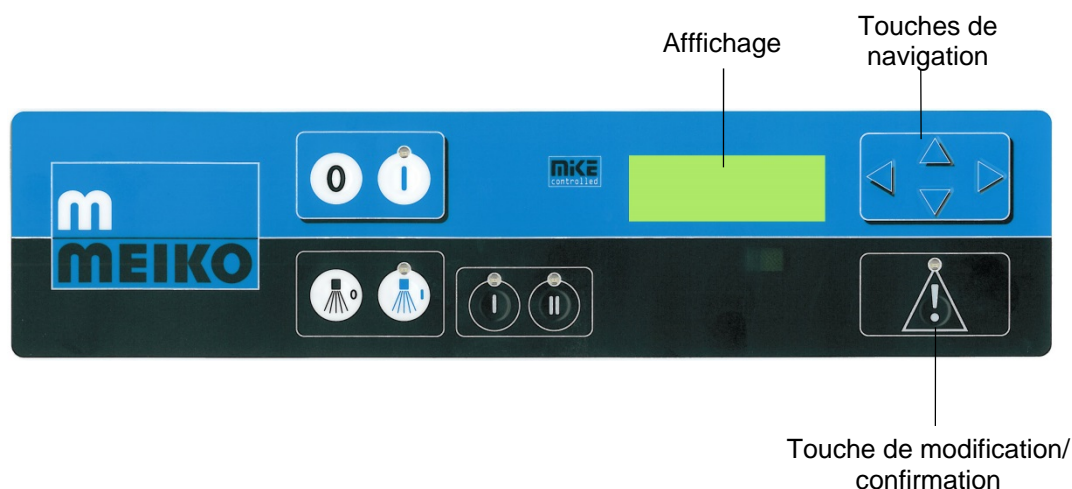
Sur l'écran apparaît « Pause cycle ».



Pause cycle

Le lave-vaisselle automatique à avancement de casiers fonctionne de nouveau automatiquement après avoir placé un nouveau casier.

4 Description du clavier membrane, navigation










Navigation pour l'échange d'informations

Dans le niveau de navigation de la commande, vous pouvez lire chaque état de fonctionnement de la machine, les températures, les temps de fonctionnement, mais aussi lire les paramètres, les modifier et en faire un protocole.

4 touches à flèche et 1 touche de modification/confirmation sont prévues pour le dialogue.

Celles-ci ont la signification suivante :

 ou 	Entrée dans le dialogue d'échange d'informations
 ou 	Faire défiler la liste de paramètres, modifier la valeur (vers le haut / vers le bas) En appuyant de manière prolongée (1 sec.) sur une de ces touches, elle est modifiée en un mode de balayage rapide, autrement dit la liste des valeurs possibles est automatiquement parcourue jusqu'à ce que la touche soit relâchée.
	Saut dans le sous-menu correspondant (sélection)
	<ul style="list-style-type: none"> • Quitter le sous-menu actuel • Annulation dans le mode de modification (ici il est demandé si la modification effectuée doit être rejetée sans enregistrement)
	La diode rouge clignote en cas de message de défaut ou de message d'avertissement. Le message apparaît ensuite sur l'écran.

En général, les éléments suivants sont applicables :

- Si, durant 4 minutes, aucune touche n'est appuyée, l'affichage normal du mode de fonctionnement apparaît.

Exemple de navigation : lecture de la température du bac


Remarque : Seules les options effectivement présentes sont affichées !

Le point de départ est l'affichage de l'état de fonctionnement, p. ex. :

Marche
WT1 65°C KSP1 82°C

Appuyez sur la touche à flèche , ensuite, apparaît sur l'écran :

SORTIE INFO

En appuyant de nouveau sur la touche à flèche  on passe dans SORTIE INFO. Apparaît sur l'écran :

SORTIE INFO *
Températures

En appuyant de nouveau sur la touche à flèche , apparaît sur l'écran :


SORTIE INFO *
Température WT1

61°C

En appuyant sur la touche à flèche , apparaît sur l'écran :

SORTIE INFO *
Température KSP1 ...


82°C

En appuyant sur la touche à flèche  on revient dans le sous-menu précédent. Sur l'écran apparaît :



SORTIE INFO *
Températures

En appuyant de nouveau sur la touche à flèche , apparaît sur l'écran :

Sortie Info

En appuyant de nouveau sur la touche à flèche  apparaît sur l'écran l'indication du mode de fonctionnement :

Marche
WT1 65°C KSP1 82°C

Pour modifier le sens de navigation dans le sous-menu, appuyez sur la touche à flèche  ou .

4.1 Sorties Info

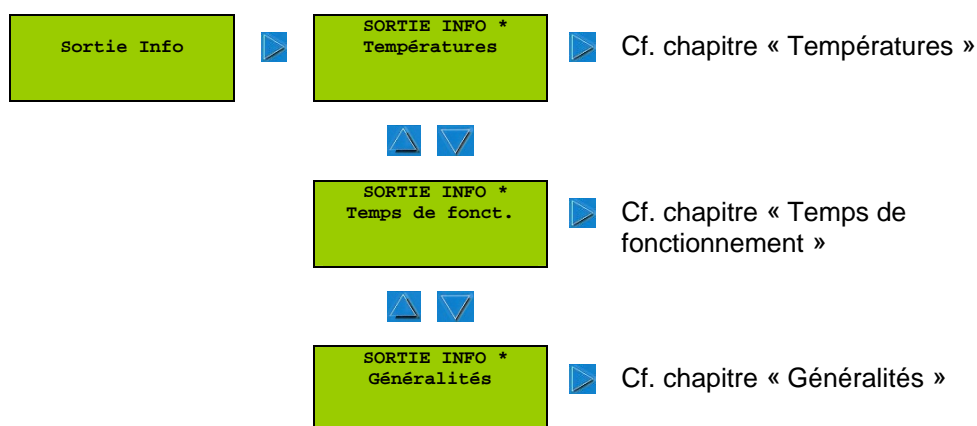
4.1.1 Vue d'ensemble « Sorties Info »

Remarque : Seules les options effectivement présentes sont affichées !


Le point de départ est l'affichage de l'état de fonctionnement, par ex. :

Marche
 WT1 65°C KSP1 82°C
 VA 45°C TR 60°C

Appuyez sur la touche à flèche , ensuite apparaît sur l'écran :



4.1.2 Températures

SORTIE INFO *
Températures 

SORTIE INFO *
Température WT1
66°C

Température réelle bac de lavage 1 (WT1).



SORTIE INFO *
Température KSP1
83°C

Température réelle rinçage à l'eau claire 1 (KSP1).



SORTIE INFO *
Température séchage
68°C

Température réelle séchage.

4.1.3 Temps de fonctionnement

* SORTIE INFO *
Temps de fonct.



Règle générale :
Date de la dernière réinitialisation du compteur par l'installateur autorisé !

* SORTIE INFO *
Proch.entretien:
01.03.07 995 h

Nombre d'heures de fonctionnement jusqu'au prochain entretien



* SORTIE INFO *
Temps fonct.total
01.03.07 155 h

Temps de fonctionnement total en heures (A partir de l'actionnement de la touche « Remplissage » jusqu'à l'actionnement de la touche « Arrêt général »).



* SORTIE INFO *
Tps fonct.pompe lavage
01.03.07 5 h

Temps de fonctionnement en heures pendant que la (les) pompe(s) de lavage sont en marche.



* SORTIE INFO *
Temps de fonct soufflante de séch.
01.03.07 5 h

Temps de fonctionnement en heures pendant que la soufflante de séchage est en marche.

4.1.4 Généralités

* SORTIE INFO *
Généralités



* SORTIE INFO *
Numéro de commande
0700157010

Numéro de commande du lave-vaisselle.



* SORTIE INFO *
Numéro de série
10092548

Numéro de série du lave-vaisselle.

4.2 Paramétrage:

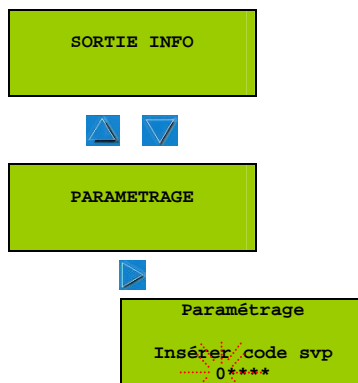
4.2.1 Entrée dans le niveau de paramétrage

Point de départ est l'affichage de l'état de fonctionnement, par exemple :

```

    Marche
    WT1 65°C KSP1 82°C
    VA 45°C TR 60°C
    
```

Appuyez sur la touche à flèche , ensuite apparaît sur l'écran :



Sur l'écran, le curseur se trouve sur le 1^{er} chiffre (0 apparaît en clignotant).

Cette zone n'est accessible qu'au personnel de service autorisé!

5 Messages de défaut

5.1 Messages de défaut, processus de lavage impossible

Texte affiché	Description
	(L'écran reste foncé) La touche « arrêt d'urgence » a été actionnée ou le commutateur principal doit être mis hors tension !
Erreur no. 201 Erreur 1er rempliss.	Niveau d'eau dans le bac pas atteint lors du premier remplissage ; flotteur encrassé Trop-plein pas inséré Collecteur des impuretés encrassé Alimentation d'eau du bâtiment trop faible
Erreur no. 202 Erreur Post-remplissage	Niveau d'eau dans le bac pas atteint lors du post-remplissage ; flotteur encrassé Trop-plein pas inséré Collecteur des impuretés encrassé Alimentation d'eau du bâtiment trop faible
Erreur no.. 701 Surcharge transport	Le chariot de transport des paniers se déplace difficilement Vaisselle coincée dans le mécanisme de transport

Dans de tels cas, le défaut doit être supprimé immédiatement. Afin de pouvoir continuer à travailler, il faut démarrer la machine avec la touche *Remplissage-Chauffage*.

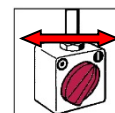
5.2 Messages de défaut, processus de lavage possible de manière limitée

Texte affiché	Description
Info no. 110 Effectuer l'entretien	Entretien nécessaire.
Info no. 111 Porte ouverte	Fermer la porte ; Insérer les trappes de nettoyage
Info no. 112 Mot de passe erroné	Entrer le code exact

**Si d'autres numéros d'erreur / d'information sont affichés :
Appeler le technicien du service !!!**

6 Version de la commande

Afin de connaître la version de la commande de MIKE 3 - CE, coupez un court instant le courant de secteur au niveau de l'interrupteur général et réactivez-le après un court instant.



Lors de l'initialisation, toutes les diodes du clavier à membrane s'allument un court instant.

Sur l'écran apparaît :

MEIKO OFFENBURG
B/K-TRONIC V2.0
11.05.08

Dans ce cas, la version actuelle est: V2.2A.

Le programme MEIKO



Système de lavage stationnaire

Lave-vaisselle, lave verres , lave-ustensiles, lave-batterie, machine à laver les légumes ...



Système de lavage à passage continu

Machines à avancement automatique de casiers ou à convoyeur.



Installation de lavage spéciale

Installations de lavage entièrement automatisées pour la vaisselle, les plateaux, les couverts ; installations pour le catering aérien avec un traitement des déchets, le lavage et la remise à disposition de la vaisselle et des ustensiles pour les repas à bord ; machines pour l'industrie, pour les éléments particuliers comme les chariots, ou les bacs.



Installations de transport

Convoyeur, installation de tri et d'empilement pour la vaisselle et les plateaux, système de transport vertical.



Traitement de déchets

Installations pour le broyage et le stockage des déchets alimentaires, permettant un meilleur traitement de ces derniers dans les filières de valorisation (compost, méthanisation, ...).



Installations dans les grandes cuisines

Appareils et mobiliers pour les cuisines centrales et les cuisines relais; chariots ; chariot élévateur pour plateaux et assiettes, tables, étagères, placard en inox, nombreux systèmes d'organisation.



Lave-bassins pour le secteur santé

Lave-bassins disponibles dans plusieurs configurations : en pose libre, à encastrer, combiné de soin, installation complète et personnalisée ...



Produits chimiques MEIKOLON

Pour les lave verre, lave-vaisselle et lave- batterie ...



Conformité aux normes d'hygiène DIN 10511-H relatives au lavage des verres, DIN 10510 relatives au lavage de la vaisselle en environnement professionnel et DIN 10522 relative au lavage des bacs et récipients.